

**Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer**

Versão 1.8

Data de revisão 2016-06-01

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**Informação do Produto**

Nome do produto : Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer
 Material : 1016814, 1016815

No. CENúmero de registo

Nome Químico	CAS-No. EC-No. Index No.	Legal Entity Número de registo
Acetic acid, 2-chloro-, sodium salt (1:1)	3926-62-3 223-498-3 607-158-00-5	Chevron Phillips Chemicals International NV 01-2119459636-27-0002

Companhia : Chevron Phillips Chemical Company LP
 Drilling Specialties Company LLC
 10001 Six Pines Drive
 The Woodlands, TX 77380

Local : Chevron Phillips Chemicals International N.V.
 Airport Plaza (Stockholm Building)
 Leonardo Da Vincilaan 19
 1831 Diegem
 Belgium

SDS Requests: (800) 852-5530
 Technical Information: (832) 813-4862
 Responsible Party: Product Safety Group
 Email:sds@cpchem.com

Número de telefone de emergência:**Saúde:**

866.442.9628 (América do Norte)
 1.832.813.4984 (Internacional)

Transporte:

CHEMTREC 800.424.9300 or 703.527.3887(int'l)

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Versão 1.8

Data de revisão 2016-06-01

Asia: +800 CHEMCALL (+800 2436 2255) China: +86-21-22157316
 EUROPA: BIG +32.14.584545 (telefone) ou +32.14583516 (fax)
 América do Sul SOS-Cotec no Brasil: 0800.111.767 Fora do Brasil: +55.19.3467.1600

Departamento responsável : Grupo de toxicologia e segurança do produto
 Email endereço : SDS@CPChem.com
 Página da Internet : www.CPChem.com

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**Classificação da substância ou mistura
REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008**

Não é uma substância ou mistura perigosa de acordo com o Regulamento (CE) No. 1272/2008.

Elementos do rótulo**Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)**

Não é uma substância ou mistura perigosa de acordo com o Regulamento (CE) No. 1272/2008.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

Sinónimos : None Established
 Fórmula molecular : Mixture

Misturas**Componentes perigosos**

Nome Químico	CAS-No. EC-No. Index No.	Classificação (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)	Concentração [wt%]
Calcium Stearate	1592-23-0 216-472-8		1 - 5
Sodium Carboxymethylcellulose	9004-32-4		95 - 99

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

Recomendação geral : Sem perigos que necessitem de medidas de primeiros socorros especiais.

Em caso de inalação : Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica. No caso de problemas prolongados consultar um médico.

Se entrar em contacto com os olhos : Retirar as lentes de contacto. Proteger o olho não afectado. Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Versão 1.8

Data de revisão 2016-06-01

Em caso de ingestão : Manter o aparelho respiratório livre. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. No caso de problemas prolongados consultar um médico.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

Ponto de inflamação : Não aplicável

Temperatura de auto-ignição : Não aplicável

Perigos específicos para combate a incêndios : Os riscos de ignição seguidos por propagação de chamas ou por explosões secundárias podem ser causados pela acumulação de poeiras, por exemplo, em soalhos e frisos.

Equipamento especial de proteção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

Outras informações : Procedimento standard para incêndios com produtos químicos. Usar meios de extinção que sejam apropriados às circunstâncias locais e ao ambiente envolvente.

Protecção contra incêndios e explosão : Evite gerar poeiras; poeiras finas dispersas no ar em concentrações suficientes, e na presença de uma fonte de ignição representam um potencial perigo de explosão de poeiras. Providenciar uma adequada ventilação em locais onde se formem poeiras.

Produtos de decomposição perigosos : Dados não disponíveis.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

Precauções individuais : Evitar a formação de poeira.

Precauções a nível ambiental : Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

Métodos de limpeza : Apanhar os resíduos sem levantar poeiras. Varrer ou aspirar tudo rapidamente. Manter em recipientes fechados adequados, para eliminação.

Conselhos adicionais : Não deve ser permitida a acumulação de depósitos de poeiras em superfícies, uma vez que estas podem formar uma mistura explosiva caso sejam libertas na atmosfera em suficiente concentração. Evite a dispersão de poeiras no ar (como, por exemplo, limpar superfícies com poeiras com ar comprimido).

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**Manuseamento**

Informação para um manuseamento seguro : Para a protecção individual ver a secção 8. Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Versão 1.8

Data de revisão 2016-06-01

É possível a acumulação de cargas electrostáticas e a criação de uma condição de perigo ao manusear este material. Para minimizar este perigo, pode ser necessária a equipotencialização e ligação à terra, mas que podem por si próprias não ser suficientes. Reveja todas as operações, que tenham o potencial para gerar e acumular carga electrostática e/ou atmosfera inflamável (incluindo o enchimento de tanques e contentores, enchimento por salpico, limpeza de tanques, amostragem, medição, carregamento de interruptores, filtração, mistura, agitação e operações em camiões a vácuo) e utilize procedimentos atenuantes apropriados. Para mais informação, consulte a norma 29 CFR 1910.106 da OSHA "Líquidos inflamáveis e combustíveis"; National Fire Protection Association (NFPA 77), "Prática recomendada em relação a electricidade estática"; e/ou a Prática Recomendada 2003 do American Petroleum Institute (API), "Protecção contra ignições resultantes de descargas estáticas, relâmpagos e correntes parasitas".

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Evite gerar poeiras; poeiras finas dispersas no ar em concentrações suficientes, e na presença de uma fonte de ignição representam um potencial perigo de explosão de poeiras. Providenciar uma adequada ventilação em locais onde se formem poeiras.

Armazenagem

Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : As instalações eléctricas / material de trabalho devem obedecer com as normas tecnológicas de segurança.

Recomendações para armazenagem conjunta : Sem restrições.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/ Protecção individual**Componentes a controlar com relação ao local de trabalho****SE**

Beståndsdelar	Grundval	Värde	Kontrollparametrar	Anmärkning
Calcium Stearate	SE AFS	NGV	5 mg/m3	43, 44, II.c, Total
	SE AFS	NGV	5 mg/m3	2, 43, 44, Total
	SE AFS	NGV	5 mg/m3	2, 43, 44, Totalt damm

- 2 Med respirabelt damm menas den dammfraction som definieras i svensk standard SS-EN 481, Arbetsplatsluft. - Partikelstorleksfraktioner för mätning av luftburna partiklar, Utgåva 1, 1993, punkt 2.11 och som har en provtagningskaraktäristik enligt punkt 5.3. Med inhalerbar damm menas den dammfraction som definieras i svensk standard SS-EN 481, Arbetsplatsluft - Partikelstorleksfraktioner för mätning av luftburna partiklar, Utgåva 1, 1993, punkt 2.3 och som har en provtagningskaraktäristik enligt punkt 5.1. Med respirabelt damm menas den dammfraction som definieras i svensk standard SS-EN 481, Arbetsplatsluft - Partikelstorleksfraktioner för mätning av luftburna partiklar, Utgåva 1, 1993, punkt 2.11 och som har en provtagningskaraktäristik enligt punkt 5.3. Med totaldamm menas de partiklar (aerosoler) som fastnar på ett filter i den provtagare som beskrivs i Metodserien, Provtagnning av totaldamm och respirabelt damm, Metod nr 1010, Arbetarskyddsstyrelsen, numera Arbetsmiljöverket. Filterdiametern är normalt 37 mm, men kan även vara 25 mm. Trots sitt namn provtas inte den totala mängden luftburna partiklar med denna metod.
- 43 Här innefattas stearater som salter och estrar, bl.a. Aluminiummonostearat [7047-84-9], Aluminiumdistearat [300-92-5], Aluminiumtristearat [637-12-7], Ammoniumstearat [1002-89-7], N-butylstearat [123-95-5], Dietylenglykolmonostearat [106-11-6], Etylenglykolmonostearat [111-60-4], Glycerolmonostearat [31566-31-1], Kalciumstearat [1592-23-0], Kaliumstearat [593-29-3], Litiumstearat [4485-12-5], Magnesiumstearat [557-04-0], Natriumstearat [822-16-2], Zinkstearat [557-05-1]
- 44 Gränsvärdet gäller inte sådana metallstearater som innehåller toxiska metaller, t.ex. bly. I detta fall ska gränsvärdet för bly användas
- II.c Se sidan 57 anmärkning II: Med totaldamm menas de partiklar (aerosoler) som fastnar på ett filter i den provtagare som beskrivs i Metodserien, Provtagnning av totaldamm och respirabelt damm, Metod nr 1010, arbetarskyddsstyrelsen, numera Arbetslivsinstitutet, 1979. Filterdiametern är normalt 37 mm, men kan även vara 25 mm.

PT

Componentes	Bases	Valor	Parâmetros de controlo	Nota
Calcium Stearate	PT OEL	VLE-MP	10 mg/m3	(J), A4, irritação do

Número SDS:100000014006

4/11

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Versão 1.8

Data de revisão 2016-06-01

				TRS,
--	--	--	--	------

(J) Não inclui estearatos de metais tóxicos
 A4 Agente não classificável como carcinogénico no Homem.
 Irritação do trato respiratório superior
 TRS

LT

Komponentai	Pagrindas, bazė	Vertė	Kontrolės parametrai	Pastaba
Calcium Stearate	LT OEL	IPRD	5 mg/m3	

IE

Ingredients	Basis	Value	Control parameters	Note
Calcium Stearate	IE OEL	OELV - 8 hrs (TWA)	10 mg/m3	

ES

Componentes	Base	Valor	Parámetros de control	Nota
Calcium Stearate	ES VLA	VLA-ED	10 mg/m3	

BE

Bestanddelen	Basis	Waarde	Controleparameters	Opmerking
Calcium Stearate	BE OEL	TGG 8 hr	10 mg/m3	

Medidas de planeamento

Ventilação adequada para controlar concentrações aéreas inferior aos limites/directrizes de exposição.

Leve em conta os perigos potenciais deste material (ver Seção 2), os limites de exposição aplicáveis, as atividades de trabalho e outras substâncias no ambiente de trabalho ao projetar os controles de engenharia e ao seleccionar os equipamentos de protecção. Se os controles de engenharia ou as práticas de trabalho não forem adequados para evitar a exposição aos níveis perigosos deste material, é recomendado o uso do equipamento de protecção pessoal listado abaixo. O usuário deve ler e compreender todas as instruções e limitações fornecidas com o equipamento, já que a protecção é normalmente provida por um tempo limitado ou sob certas circunstâncias.

Protecção individual

Protecção respiratória : Use um respirador aprovado pelo NIOSH que forneça protecção adequada para concentrações moderadas deste material, como por exemplo:. Usar um respirador autónomo com pressão positiva aprovado, a menos que a ventilação ou outros controles mecânicos sejam adequados para manter o conteúdo de oxigénio a um mínimo de 19,5% por volume, sob pressão atmosférica normal. Máscara de purificação de ar para poeiras e vapores / P100.
 Use um respirador de pressão positiva com fornecimento de ar se existir a possibilidade de uma liberação descontrolada, os níveis de exposição não forem conhecidos ou em outras circunstâncias onde os respiradores purificadores de ar não puderem fornecer protecção adequada.

Protecção das mãos : A adequação para um lugar de trabalho específico deve ser discutida com os produtores das luvas de protecção. É favor observar as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de afloramento que são fornecidas pelo fornecedor das luvas. Também tome em consideração as condições específicas locais sob as quais o produto é utilizado, como perigo de cortes e abrasão, e o tempo de contacto. As luvas devem ser descartadas e devem ser substituídas se houver qualquer indicação de degradação ou avanço químico.

Protecção dos olhos : Garrafa para lavagem dos olhos com água pura. Óculos de segurança.

Protecção do corpo e da : Escolher uma protecção para o corpo conforme a quantidade e

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Versão 1.8

Data de revisão 2016-06-01

pele a concentração das substâncias perigosas no lugar de trabalho. Usar se apropriado:. Fato de protecção. Sapatos de segurança.

Medidas de higiene : Prática geral de higiene industrial.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Aspetto**

Forma : pó
 Estado físico : Sólido
 Cor : creme
 Odor : Macio, suave, brando
 Limiar olfativo : Dados não disponíveis

Dados de segurança

Ponto de inflamação : Não aplicável

Limite inferior de explosão : Não aplicável

Limite superior de explosão : Não aplicável

Propriedades comburentes : Ei

Temperatura de auto-ignição : Não aplicável

Decomposição térmica : Dados não disponíveis

Fórmula molecular : Mixture

Peso molecular : Não aplicável

pH : Não aplicável

ponto de fluidez : Dados não disponíveis

Ponto de ebulição/intervalo de ebulição : Dados não disponíveis

Pressão de vapor : Não aplicável

Densidade relativa : Não aplicável

Densidade : 1,5 g/cm³

Hidrossolubilidade : Completamente solúvel

Coefficiente de partição n-octanol/água : Dados não disponíveis

Solubilidade noutros solventes : Dados não disponíveis

Viscosidade, cinemático : Dados não disponíveis

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Versão 1.8

Data de revisão 2016-06-01

Densidade relativa do vapor : Não aplicável

Taxa de evaporação : Dados não disponíveis

Índice Kst de deflagração de poeiras : > 0,0 m.b./s

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

Estabilidade química : Este material é considerado estável sob condições ambientes normais e as condições de temperatura e pressão.

Possibilidade de reações perigosas

Condições a evitar : Formação de poeira.

Decomposição térmica : Dados não disponíveis

Produtos de decomposição perigosos : Dados não disponíveis

Outras informações : Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer**

Toxicidade aguda por via oral : DL50: > 5.000 mg/kg
Espécie: Ratazana
Método: Estimativa da toxicidade aguda

Toxicidade aguda por via inalatória

Sodium : CL50: > 5800 mg/m3
Carboxymethylcellulose : Duração da exposição: 4 h
Espécie: Ratazana

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Toxicidade aguda por via cutânea : DL50: > 2.000 mg/kg
Espécie: Coelho
Método: Estimativa da toxicidade aguda

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Irritação cutânea : Não provoca irritação da pele

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Irritação ocular : Não irrita os olhos

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Toxicidade por aspiração : Nenhuma classificação de toxicidade de aspiração.

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Versão 1.8

Data de revisão 2016-06-01

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer
Outras informações : Dados não disponíveis.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

Informação sobre eliminação (persistência e degradabilidade)

Biodegradabilidade : Tomar em consideração as propriedades dos vários componentes, o produto é calculado ser biodegradável de acordo com a classificação da OCDE.

Avaliação eco-toxicológica

Informações ecológicas adicionais : Este material não deve ser nocivo para os organismos aquáticos.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

As informações contidas nesta ficha de dados de segurança diz apenas respeito ao produto conforme expedido.

Use o material para a sua finalidade pretendida ou, se possível, recicle. Caso deva ser descartado, é possível que este material atenda aos critérios referentes a resíduos perigosos tal como definido pela Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos (US EPA) nos termos da Lei de Conservação e Recuperação de Recursos (RCRA) (40 CFR 261) ou de outras regulamentações estaduais e locais. A medição de certas propriedades físicas e a análise de componentes controlados podem ser necessárias para determinações precisas. Se este material for classificado como resíduo perigoso, a legislação federal exigirá o seu descarte em instalações de descarte autorizadas para resíduos perigosos.

Embalagens contaminadas : Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

As descrições de envio detalhadas aqui se referem somente a remessas granel, e podem não ser aplicáveis a remessas em embalagens de outro tipo (consulte a definição regulamentar).

Consulte as Normas de Mercadorias Perigosas apropriadas específicas sobre modo e quantidade nacionais ou internacionais para requisitos descritivos de remessas adicionais (por exemplo, nome ou nomes técnicos, etc.) Por conseguinte, a informação apresentada aqui pode nem sempre estar de acordo com a descrição da remessa no documento de carga do material. Os pontos de inflamação do material podem variar ligeiramente entre a FDS e o documento de carga.

US DOT (UNITED STATES DEPARTMENT OF TRANSPORTATION)

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

IMO / IMDG (INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS)

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Versão 1.8

Data de revisão 2016-06-01

IATA (INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION)

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

ADR (AGREEMENT ON DANGEROUS GOODS BY ROAD (EUROPE))

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

RID (REGULATIONS CONCERNING THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS (EUROPE))

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

ADN (EUROPEAN AGREEMENT CONCERNING THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS BY INLAND WATERWAYS)

NÃO REGULAMENTADO COMO MATERIAL PERIGOSO OU BEM PERIGOSO PARA TRANSPORTE POR ESTA AGÊNCIA.

Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**Legislação nacional**

Legislação sobre o principal acidente perigoso : 96/82/EC Atualizada em: 2003
 Não se aplica a Directiva 96/82/CE

Classe de contaminação da água (Alemanha) : WGK 1 ligeiro contaminante da água

Outros registos

Regulamentação Número PR dinamarquês: 1744408

Número PR dinamarquês: 1744467

Notificação de estado

Europa REACH : No inventário, ou de acordo com o inventário
 EUA TSCA : No inventário, ou de acordo com o inventário
 Canadá DSL : No inventário, ou de acordo com o inventário
 Austrália AICS : No inventário, ou de acordo com o inventário
 Nova Zelândia NZIoC : No inventário, ou de acordo com o inventário
 Japão ENCS : No inventário, ou de acordo com o inventário
 Coreia KECI : No inventário, ou de acordo com o inventário
 Filipinas PICCS : No inventário, ou de acordo com o inventário
 China IECSC : No inventário, ou de acordo com o inventário

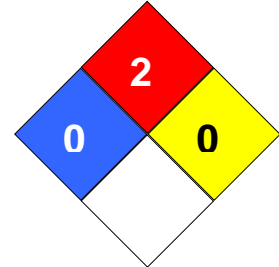
Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Versão 1.8

Data de revisão 2016-06-01

SECÇÃO 16: Outras informações

NFPA Classificação : Perigo para a saúde: 0
Perigo de incêndio: 2
Perigo de reactividade: 0

**Outras informações**

Número de FDS legado : 240200

Alterações significativas desde a última versão estão realçadas na margem. Esta versão substitui todas as versões anteriores.

As informações contidas nesta ficha de dados de segurança diz apenas respeito ao produto conforme expedido.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.

Legenda com a explicação das abreviaturas e siglas utilizadas na ficha de dados de segurança			
ACGIH	Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais (ACGIH)	LD50	Dose de letalidade 50% (DL50)
AICS	Inventário de Substâncias Químicas da Austrália (AICS)	LOAEL	Nível do mais baixo efeito adverso observado (LOAEL)
DSL	Lista de Substâncias Nacionais do Canadá	NFPA	Agência Nacional de Proteção contra Incêndios (NFPA)
NDSL	Lista de Substâncias Não Nacionais do Canadá	NIOSH	Instituto Nacional de Saúde e Segurança no Trabalho (NIOSH)
CNS	Sistema nervoso central (SNC)	NTP	Programa Nacional de Toxicologia (NTP)
CAS	Chemical Abstract Service (CAS)	NZIoC	Inventário de Produtos Químicos da Nova Zelândia (NZIoC)
EC50	Concentração de efeito (CE)	NOAEL	Nível de efeito adverso não observável (NOAEL)
EC50	Concentração de efeito 50% (CE50)	NOEC	Concentração de efeito não observável (NOEC)
EGEST	Ferramenta de cenário de exposição genérica da EOSCA	OSHA	Administração de Saúde e Segurança no Trabalho (OSHA)
EOSCA	European Oilfield Specialty Chemicals Association	PEL	Nível de exposição permissível (PEL)
EINECS	Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes (EINECS)	PICCS	Inventário Filipino de Substâncias Químicas Existentes no Mercado
MAK	Valores máximos de concentração na Alemanha	PRNT	Presumivelmente não tóxico
GHS	Sistema Mundial Harmonizado	RCRA	Lei de recuperação e conservação

Drispac® Plus Regular and Superlo® Polymer

Versão 1.8

Data de revisão 2016-06-01

	(SH)		dos recursos
>=	Igual ou superior a	STEL	Limite de exposição a curto prazo (STEL)
IC50	Concentração de inibição 50% (CI50)	SARA	Lei de Reautorização e Aditamento de Superfundos
IARC	Centro Internacional de Investigação sobre o Cancro (CIRC)	TLV	Valor limiar limite (TLV)
IECSC	Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes na China	TWA	Tempo médio ponderado (TWA)
ENCS	Inventário de Substâncias Químicas Novas e Existentes no Japão	TSCA	Lei de Controlo de Substâncias Tóxicas
KECI	Inventário de Substâncias Químicas Existentes na Coreia	UVCB	Composição desconhecida ou variável, produtos de reação complexa e materiais biológicos
<=	Igual ou inferior a	WHMIS	Sistema de informação sobre materiais perigosos no local de trabalho
LC50	Concentração de letalidade 50% (CL50)		